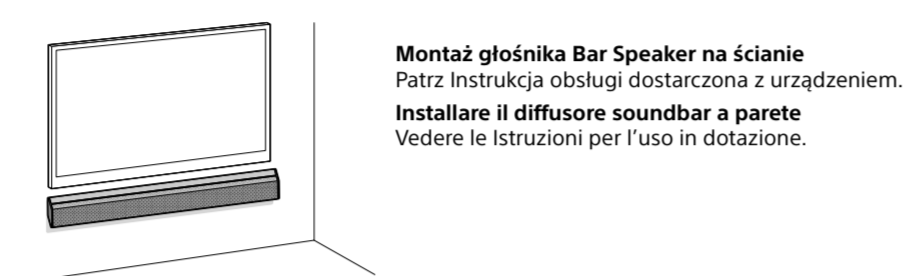
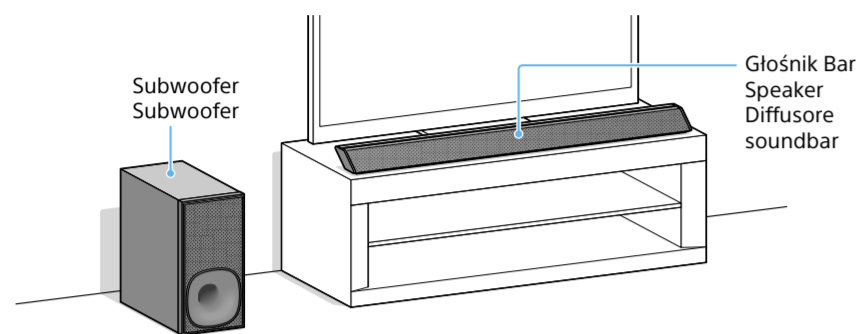
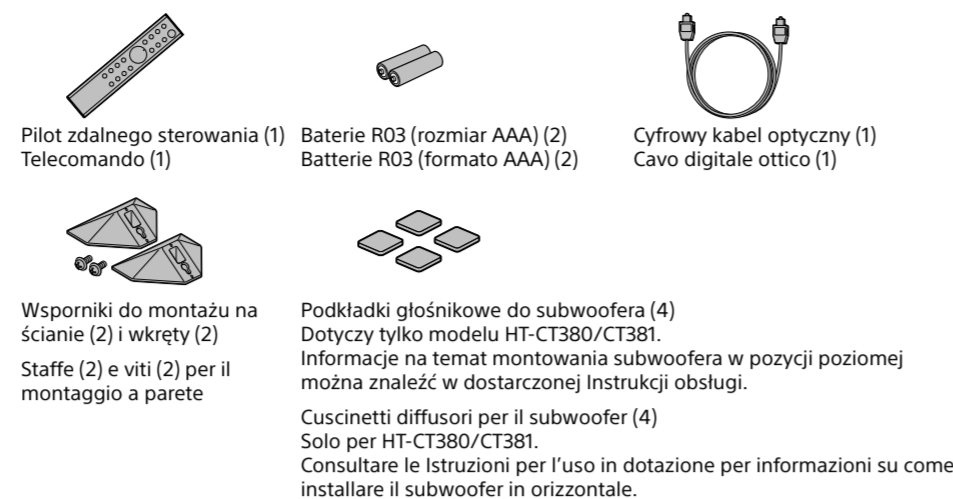
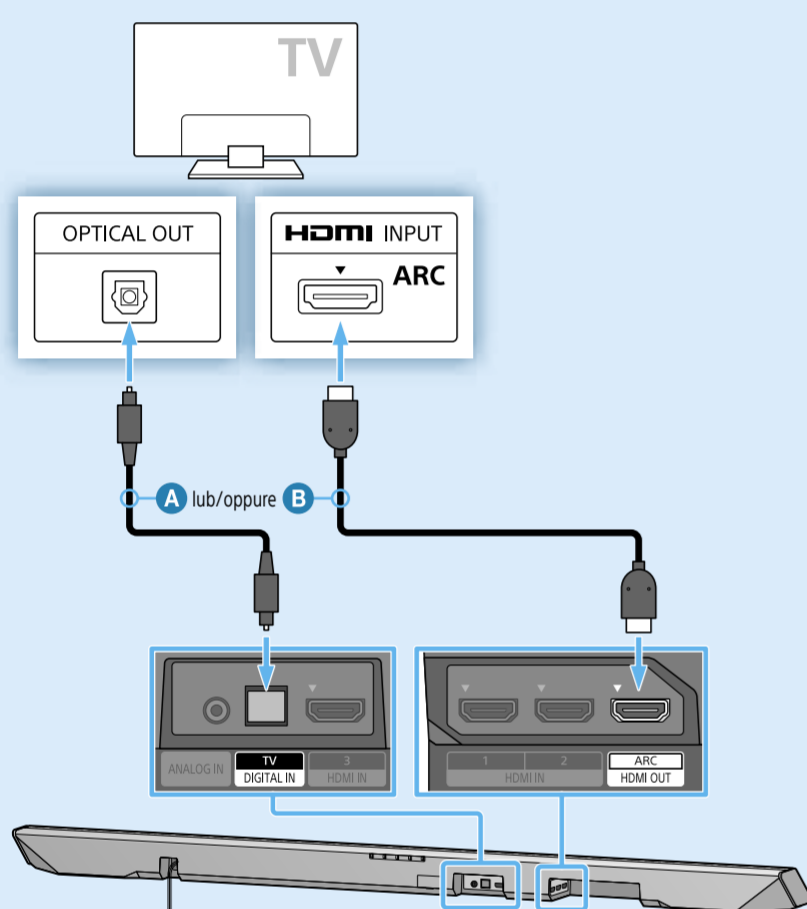


Dostarczone wyposażenie
Accessori in dotazione



1 Podłączenie
Connessione

Podłączenie telewizora
Collegamento a un televisore



- A Cyfrowy kabel optyczny (dostarczony z urządzeniem)
- B Kabel HDMI (typu High Speed, niedostarczony z urządzeniem)
- A Cavo digitale ottico (in dotazione)
- B Cavo HDMI (tipo ad alta velocità, non in dotazione)

Jeśli telewizor nie jest wyposażony w wyjściowe gniazdo optyczne audio, podłącz kabel HDMI (B) (typu High Speed, niedostarczony z urządzeniem) do gniazda wejściowego HDMI z wydrukowanym napisem „ARC”.
Jeśli do gniazda wejściowego HDMI z wydrukowanym napisem „ARC” telewizora jest podłączone inne urządzenie, odłącz je od telewizora i podłącz do gniazda wejściowego HDMI (HDMI IN 1/2/3) w głośniku Bar Speaker.
Se il televisore non è dotato di presa di uscita audio ottica, collegare un cavo HDMI (B) (tipo ad alta velocità, non in dotazione) alla presa di ingresso HDMI contraddistinta dalla sigla “ARC”.
Se alla presa di ingresso HDMI contraddistinta dalla sigla “ARC” del televisore è collegato un altro dispositivo, scollegare tale dispositivo dal televisore e collegarlo a un presa di ingresso HDMI (HDMI IN 1/2/3) sul diffusore soundbar.

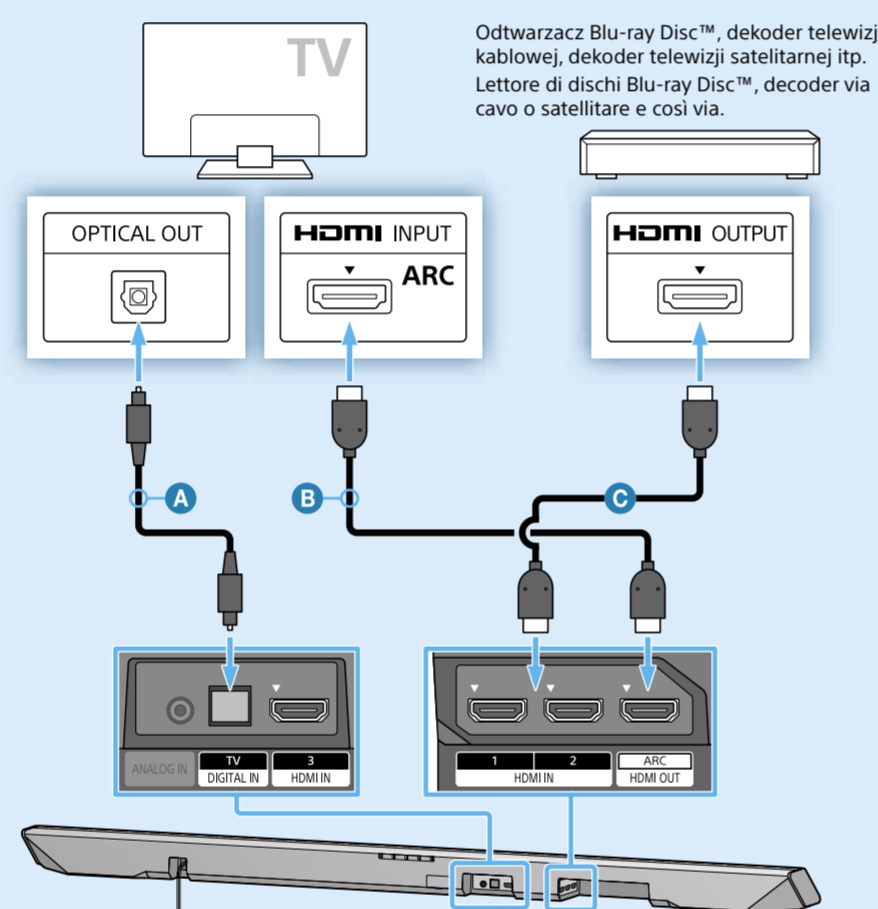
Wskazówka/Suggerimento (tylko model HT-CT780/solo HT-CT780)

- Aby oglądać obrazy 4K chronione prawem autorskim, podłącz do gniazda HDMI zgodnego z systemem HDCP 2.2. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Oglądanie chronionych prawem autorskim obrazów 4K” w Instrukcji obsługi dostarczonej z urządzeniem.
- Per guardare i contenuti 4K protetti da copyright, collegare la presa HDMI compatibile HDCP 2.2. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione “Visualizzazione contenuti 4K protetti da copyright” nelle Istruzioni per l’uso in dotazione.

Uwaga/Nota

- W przypadku korzystania tylko z kabla HDMI podłącz go do gniazda HDMI z wydrukowanym napisem „ARC” zarówno w telewizorze, jak i w głośniku Bar Speaker. W przeciwnym wypadku nie będzie słychać dźwięku z telewizora.
- Se si utilizza solo un cavo HDMI, collegarlo alla presa HDMI contraddistinta dalla sigla “ARC”, sul televisore e sul diffusore soundbar. Altrimenti, l’audio del televisore non sarà udibile.

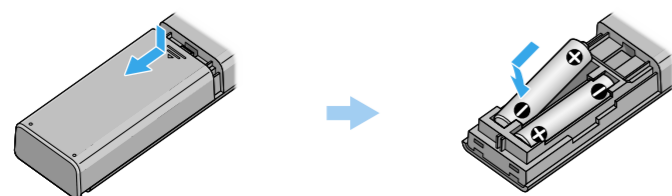
Łączenie z innymi urządzeniami
Collegamento ad altri dispositivi



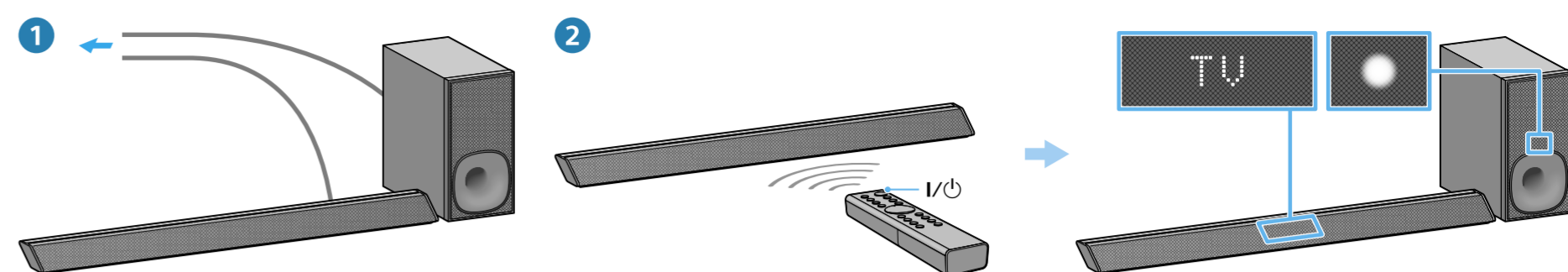
- A Cyfrowy kabel optyczny (dostarczony z urządzeniem)
- B Kabel HDMI (typu High Speed, niedostarczony z urządzeniem)
- C Kabel HDMI (typu High Speed, niedostarczony z urządzeniem)
- A Cavo digitale ottico (in dotazione)
- B Cavo HDMI (tipo ad alta velocità, non in dotazione)
- C Cavo HDMI (tipo ad alta velocità, non in dotazione)

Jest to rodzaj połączenia zapewniającego bardziej efektywne korzystanie z dźwięku przestrzennego.
Jeśli na gnieździe wejściowym HDMI telewizora jest wydrukowany napis „ARC”, podłącz cyfrowy kabel optyczny (A) poza kablem HDMI (B) (typu High Speed, niedostarczony z urządzeniem).
Jeśli do telewizora podłączone są inne urządzenia, wyjmij ich kable HDMI (C) (typu High Speed, niedostarczone z urządzeniem) z gniazd wejściowych HDMI w telewizorze i podłącz je do gniazd wejściowych HDMI (HDMI IN 1/2/3) w głośniku Bar Speaker.
Questo è un collegamento per ascoltare l’audio surround con maggiore efficacia. Se la presa di ingresso HDMI sul televisore non presenta l’indicazione “ARC”, collegare anche il cavo digitale ottico, (A) oltre a un cavo HDMI (B) (tipo ad alta velocità, non in dotazione).
Se al televisore sono collegati altri dispositivi, scollegare i cavi HDMI (C) (tipo ad alta velocità, non in dotazione) di questi ultimi dalle prese di ingresso HDMI sul televisore e collegarli alla presa di ingresso HDMI (HDMI IN 1/2/3) sul diffusore soundbar.

2 Konfigurowanie pilota zdalnego sterowania
Impostazione del telecomando



3 Włączanie zestawu
Accensione del sistema



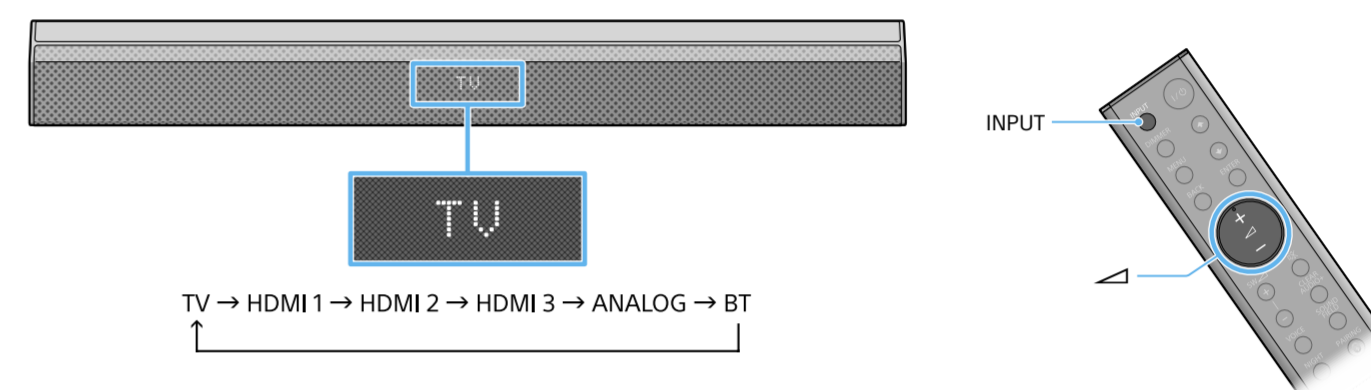
- 1 Podłącz przewody zasilania.
- 2 Naciśnij przycisk I/O (włączony/tryb czuwania).

Wyświetlacz zaświeci się. Upewnij się, że wskaźnik włączenia/czuwania subwoofera świeci się na zielono. Gdy wskaźnik zaświeci się, oznacza to, że nawiązywanie połączenia bezprzewodowego głośnika Bar Speaker i subwoofera zostało ukończone. Jeśli nie, oznacza to, że transmisja bezprzewodowa nie jest aktywna. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Dźwięk bezprzewodowy z subwoofera” w rozdziale „Rozwiązywanie problemów” w Instrukcji obsługi.

- 1 Collegare il cavo di alimentazione CA.
- 2 Premere il tasto I/O (accensione/standby).

Il display si illumina. Verificare che l’indicatore di accensione/standby del subwoofer sia illuminato in verde. Quando l’indicatore si illumina, la connessione wireless tra il diffusore soundbar e il subwoofer è completata. Se non si illumina, la trasmissione wireless non è attiva. Consultare la sezione “Audio wireless del subwoofer” del capitolo “Risoluzione dei problemi”, nelle Istruzioni per l’uso in dotazione.

4 Słuchanie dźwięku
Ascolto dell’audio



Naciśnij kilkakrotnie przycisk INPUT do momentu, aż na wyświetlaczu wskazane zostanie żądane urządzenie wejściowe. Następnie naciśnij przycisk (głośność), aby wyregulować głośność.

Premere più volte il tasto INPUT fino a quando il dispositivo di ingresso desiderato viene indicato sul display. Premere quindi il tasto (volume) per regolare il volume.

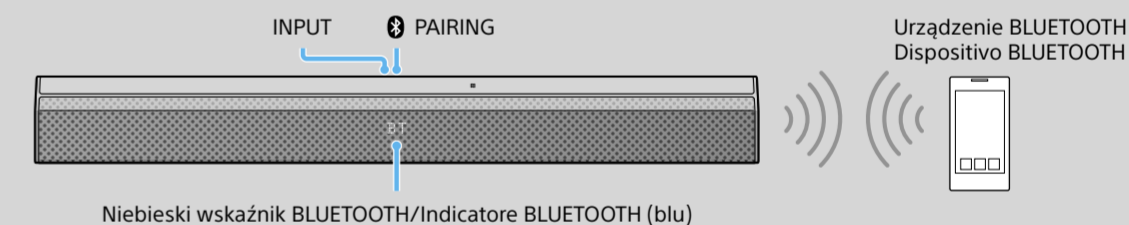
Konfiguracja zakończona!
Przyjemnej obsługi!
L’impostazione è stata completata! Buon ascolto!

Informacje na temat połączenia trybu dźwiękowego i innych funkcji można znaleźć w Instrukcji obsługi dostarczonej z urządzeniem.
Consultare le Istruzioni per l’uso per ulteriori informazioni sulla modalità audio e le altre funzioni.



Słuchanie muzyki z urządzenia BLUETOOTH
Ascoltare musica da un dispositivo BLUETOOTH

Rejestrowanie urządzenia BLUETOOTH
Quando si registra un dispositivo BLUETOOTH



Jak powiązać urządzenie BLUETOOTH z zestawem (parowanie)

- 1 Naciśnij przycisk PAIRING na głośniku Bar Speaker. Podczas parowania urządzenia BLUETOOTH zacznie szybko migać wskaźnik BLUETOOTH ().
- 2 Włącz funkcję BLUETOOTH w urządzeniu BLUETOOTH, wyszukaj urządzenia i wybierz ten zestaw (HT-CT380, HT-CT381 lub HT-CT780). Jeśli wymagany jest klucz dostępu, wpisz „0000”.
- 3 Upewnij się, że wskaźnik BLUETOOTH świeci się (). Połączenie zostało nawiązane.

Jak słuchać muzyki z zarejestrowanego urządzenia

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk INPUT, aby wyświetlić [BT]. Podczas próby parowania urządzenia BLUETOOTH wskaźnik BLUETOOTH zaczyna migać ().
- 2 W urządzeniu BLUETOOTH wybierz ten zestaw (HT-CT380, HT-CT381, lub HT-CT780).
- 3 Upewnij się, że wskaźnik BLUETOOTH świeci się (). Połączenie zostało nawiązane.
- 4 Włącz odtwarzanie w urządzeniu BLUETOOTH.

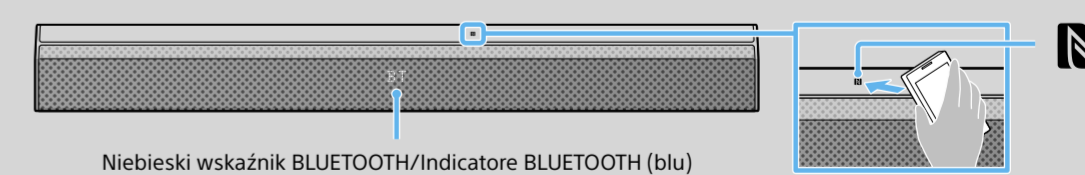
Associare l’unità a un dispositivo BLUETOOTH (associazione)

- 1 Premere PAIRING sul diffusore soundbar. L’indicatore BLUETOOTH lampeggia rapidamente () durante l’associazione BLUETOOTH.
- 2 Attivare la funzionalità BLUETOOTH sul dispositivo BLUETOOTH, eseguire una ricerca dei dispositivi e selezionare questo sistema (HT-CT380, HT-CT381 o HT-CT780). Se viene richiesta una passkey, immettere “0000”.
- 3 Verificare che l’indicatore BLUETOOTH si illumini (). La connessione è stata stabilita.

Ascoltare musica da un dispositivo registrato

- 1 Premere più volte il tasto INPUT per visualizzare l’indicazione [BT]. L’indicatore BLUETOOTH lampeggia () durante l’associazione BLUETOOTH.
- 2 Sul dispositivo BLUETOOTH, selezionare il sistema (HT-CT380, HT-CT381 o HT-CT780).
- 3 Verificare che l’indicatore BLUETOOTH si illumini (). La connessione è stata stabilita.
- 4 Avviare la riproduzione sul dispositivo BLUETOOTH.

Korzystanie z połączenia jednym dotknięciem (NFC)
Quando si utilizza la connessione One touch (NFC)



- 1 Pobierz aplikację „Łatwa komunikacja NFC” na smartfona, zainstaluj ją i uruchom.
- 2 Dotknij smartfonem znaku N znajdującego się na głośniku Bar Speaker.
- 3 Upewnij się, że wskaźnik BLUETOOTH świeci się (). Połączenie zostało nawiązane.



- 1 Scaricare, installare e avviare l’app “Connessione facile NFC” sul proprio smartphone.
- 2 Toccare il simbolo N del diffusore soundbar con lo smartphone.
- 3 Verificare che l’indicatore BLUETOOTH si illumini (). La connessione è stata stabilita.

• Dispositivi compatibili Smartphone, tablet e lettori musicali con funzionalità NFC integrata (SO: Android™ 2.3.3 o versioni successive, tranne Android 3.x)



SongPal
Aplikacja przeznaczona specjalnie do tego modelu, dostępna w sklepie Google Play™ i App Store.
Wyszukaj „SongPal” i pobierz bezpłatną aplikację, aby dowiedzieć się więcej o wygodnych funkcjach.

Un’app dedicata per questo modello è disponibile su e Google Play™ e sull’App Store.
È sufficiente cercare “SongPal” e scaricare l’app gratuita per conoscere tutte le sue comode funzionalità.